

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1093/97

af 16. juni 1997

om fastsættelse af handelsnormer for meloner og vandmeloner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96
af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for
frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EF) nr. 2200/96 opregner i bilag I de produk-
ter, der skal vedtages normer for; blandt de produkter, der
er anført i nævnte bilag I, er meloner og vandmeloner
endnu ikke omfattet af EF-normer; det er derfor nødven-
digt at fastsætte handelsnormer for dem; for at opnå
gennemskelighed på verdensmarkedet bør der i denne
forbindelse tages hensyn til de normer, der gælder for de
pågældende produkter, og som anbefales af De Forenede
Nationers Økonomiske Kommission for Europa;

vedtagelsen af sådanne normer skal fjerne produkter af
utilfredsstillende kvalitet fra markedet, tilpasse produk-
tionen til forbrugernes krav og lette handelsforbindelserne
på grundlag af loyal konkurrence for således at forbedre
produktionens rentabilitet;

normerne gælder i alle afsætningsled; transport over store
afstande, oplagring af en vis varighed eller forskellige
håndteringer, som produkterne udsættes for, kan medføre
visse ændringer på grund af produkternes biologiske ud-
vikling eller mere eller mindre udtalte letfordærvelighed;

der bør tages hensyn til disse ændringer ved anvendelsen
af normerne i de afsætningsled, der følger efter forsendel-
sesleddet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Handelsnormerne for:

— meloner henhørende under KN-kode 0807 19 00

— vandmeloner henhørende under KN-kode 0807 11 00

er anført henholdsvis i bilag I og II.

2. Normerne gælder i alle afsætningsled på betingel-
serne i forordning (EF) nr. 2200/96.

I afsætningsleddene efter forsendelsesleddet kan produk-
terne dog:

a) udvise en mindre forringelse af friskheden og
fastheden

b) for produkter, der er klassificeret i andre kategorier end
kategorien »Ekstra« udvise mindre ændringer som følge
af deres udvikling og mere eller mindre udtalte letfor-
dærvelighed.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juni 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 297 af 21. 11. 1996, s. 1.

BILAG I

NORMER FOR MELONER

I. DEFINITION

Normerne gælder for meloner af sorter (kultivarer) af arten *Cucumis melo* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren; de omfatter ikke meloner til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som meloner skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at melonerne skal være:

- hele ⁽¹⁾,
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- af frisk udseende
- praktisk taget fri for skadedyr
- praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere
- faste
- fri for unormal ydre fugt
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Melonerne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne ⁽²⁾. Melonernes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering, og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Meloner klassificeres i de nedenfor definerede to klasser:

i) *Klasse I*

Meloner i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens eller handelstypens kendetegn.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- små fejl med hensyn til form
- små farvefejl (en lysere skal, hvor frugten under væksten har rørt jorden, betragtes ikke som en fejl)
- små fejl på skallen på grund af gnidning og håndtering
- små helede revner rundt om stilken, der er under 2 cm lange, og som ikke går ind til frugtkødet.

For frugter af sorter, hvor stilken ikke går løs ved modning, må denne højst være 2 cm lang hvad angår sorter af typen Charentais, Ogen og Galia og 5 cm lang hvad angår andre meloner og skal under alle omstændigheder være hel og sidde på frugten.

⁽¹⁾ Små helede ar forårsaget af automatisk måling af brydningsindekset betragtes dog ikke som fejl.

⁽²⁾ Frugtkødets brydningsindeks skal være på mindst 8 % målt i frugtkødet ved den største diameter i tværsnit.

ii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter meloner, der ikke kan placeres i klasse I, men som opfylder de ovenfor angivne mindstekrav.

Følgende fejl kan accepteres, under forudsætning af at melonerne bibeholder deres væsentlige karakteristika med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- fejl med hensyn til form
- fejl i skallens farve (en lysere skal, hvor frugten under væksten har rørt jorden, betragtes ikke som en fejl)
- små stød- og trykpletter
- små revner eller dybe rifter, som er tørre og ikke påvirker frugtkødet
- fejl på skallen på grund af gnidning og håndtering.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes ved at veje den enkelte melon eller ved at måle dens største diameter i tværsnit.

Mindstestørrelserne er følgende:

Størrelsessortering efter vægt:

- | | |
|--|----------|
| — Charentais og Ogen og Galia type meloner | 250 gram |
| — andre meloner | 300 gram |

Størrelsessortering efter diameter:

- | | |
|--|---------|
| — Charentais og Ogen og Galia type meloner | 7,5 cm |
| — andre meloner | 8,0 cm. |

Beregnes størrelsen i vægt, må den største melon i hver pakning højst veje 50 % mere end den mindste.

Beregnes størrelsen i diameter, må diameteren af den største melon i hver pakning højst være 20 % større end den mindste diameter.

Størrelsessortering er obligatorisk for begge kvalitetsklasser.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende tolerancer for kvalitet og størrelse for produkter, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse, er tilladt i hver pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) *Klasse I*

10 % efter antal eller vægt af meloner, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder ind under tolerancerne for den klasse.

ii) *Klasse II*

10 % efter antal eller vægt af meloner, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog ikke meloner, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

B. Størrelsestolerancer

For alle kvalitetsklasser: 10 % efter antal eller vægt af meloner af en størrelse, der ligger lige under eller lige over den angivne størrelse.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af meloner af samme oprindelse, sort eller handelstype, kvalitet og størrelse, og som har nået nogenlunde samme modningsgrad og udvikling og har nogenlunde samme farve.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Melonerne skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produktet. Anvendelse af materialer, herunder papir eller stempler med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkingen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for ethvert fremmedlegeme.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

A. Identifikation

Pakker og/eller afsender: Navn og adresse eller et af en officiel myndighed udstedt eller anerkendt mærke. Hvis der anvendes et mærke, skal påskriften »pakker« og/eller »afsender« (eller den dertil svarende forkortelse) anføres i nærheden af dette mærke.

B. Produktets art

- »Meloner«, hvis indholdet ikke er synligt udefra.
- Navn på sort eller handelstype (f.eks. »Charentais«).

C. Produktets oprindelse

- Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- Klasse.
- Størrelse angivet ved mindste og største diameter eller mindste og største vægt.
- Stykantal (valgfrit).

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

BILAG II

NORMER FOR VANDMELONER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Denne norm gælder for vandmeloner af sorter (kultivarer) af *Citrullus lantus* (Thunb.) Matsum. et Nakai, som skal leveres til forbrugerne i frisk tilstand, bortset fra vandmeloner til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Formålet med normen er at definere kvalitetskravene til vandmeloner efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at vandmelonerne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd, eller som er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadedyr
- praktisk taget fri for skadedyrsangreb
- faste og tilstrækkeligt modne; kødets farve og smag bør svare til en tilstrækkelig grad af modenhed
- ikke revnede
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Vandmelonernes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Vandmelonerne inddeles i følgende to klasser:

i) *Klasse I*

Vandmeloner i denne klasse skal være af god kvalitet.

De skal være:

- velformede under hensyntagen til sortens kendetegn
- fri for revner og trykskader; mindre overfladiske revner anses ikke for fejl.

Mindre farvefejl er tilladt for den blegere del af melonen, som har været i berøring med jorden i vækstperioden.

Vandmelonens stilk må højst være 5 cm lang.

ii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter vandmeloner, som ikke kan placeres i klasse I, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Følgende fejl er tilladt, hvis vandmelonerne bevarer deres væsentlige egenskaber med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- mindre fejl ved formen
- mindre farvefejl på skallen
- mindre trykskader eller overfladefejl, som især skyldes stød eller snylte- eller sygdomsangreb.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes af stykvægten. Hver vandmelon skal mindst veje 1,5 kg.

For vandmeloner i pakninger må vægtforskellen mellem den letteste og den tungeste melon i samme pakning ikke overstige 2 kg, dog 3,5 kg, når den letteste melon vejer over 6 kg.

Kravet om ensartet vægt er ikke obligatorisk for vandmeloner i løs afladning.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Kvalitets- og størrelsetolerancer er tilladt i hver pakning (eller — såfremt det drejer sig om produkter i løs afladning — i hvert parti), hvis indhold ikke opfylder kravene til den angivne klasse.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse I

10 % vandmeloner (baseret på antal eller vægt), der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder ind under tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse II

10 % vandmeloner (baseret på antal eller vægt), der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd eller på anden måde forringet, således at de er uegnede til konsum.

B. Størrelsetolerancer

For alle klasser: 10 % vandmeloner (baseret på antal eller vægt), der ikke opfylder størrelseskravene. De må dog højst veje 1 kg mere eller mindre end den angivne størrelsessortering.

Tolerancen kan under ingen omstændigheder omfatte frugt, der vejer under 1 kg.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning (eller — såfremt det drejer sig om produkter i løs afladning — af hvert parti) skal være ensartet og må kun bestå af vandmeloner af samme oprindelse, sort og kvalitet.

Den synlige del af hver pakning (eller — såfremt det drejer sig om produkter i løs afladning — af hvert parti) skal være repræsentativ for hele indholdet.

For vandmeloner i klasse I skal skallens form og farve endvidere være ensartet.

B. Emballering

Vandmelonerne skal emballeres således, at de er passende beskyttet.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye og rene og af en kvalitet, der ikke kan fremkalde ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelsen af materialer, herunder papir og klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med giftfri sværte eller lim.

Pakningerne (eller — såfremt det drejer sig om produkter i løs afladning — partierne) skal være fri for ethvert fremmedlegeme.

Vandmeloner, der transporteres i løs afladning, skal holdes adskilt fra køretøjets gulv og sider ved hjælp af passende beskyttelsesmateriale, som skal være nyt og rent, og som ikke vil kunne overføre unormal smag eller lugt til frugten.

C. Præsentation

Vandmelonerne kan præsenteres:

- i pakninger
- i løs afladning.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal være forsynet med følgende oplysninger, der er anbragt på samme side og anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

For vandmeloner, der transporteres i løs afladning (direkte pålæst et transportkøretøj), skal disse oplysninger stå i et dokument, der ledsager varerne, og som er fastgjort synligt inden i køretøjet.

For denne præsentationstype er det ikke obligatorisk at anføre vandmelonernes størrelse, nettovægt eller antal.

A. Identifikation

Pakker og/eller afsender: Navn og adresse eller en officielt udstedt eller anerkendt kode. I de tilfælde, hvor der anvendes kode, skal angivelsen »pakker« og/eller »afsender« (eller tilsvarende forkortelser) anbringes i umiddelbar sammenhæng med koden.

B. Produktets art

— »Vandmeloner«, hvis indholdet ikke er synligt udefra.

C. Produktets oprindelse

— Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse (udtrykt ved minimums- og maksimumsvægt)
- nettovægt eller antal.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit).
